

IMPRIMERIE DE L'UNIVERSITÉ

CORRESPONDANCE
DE
J.F. BOISSONADE

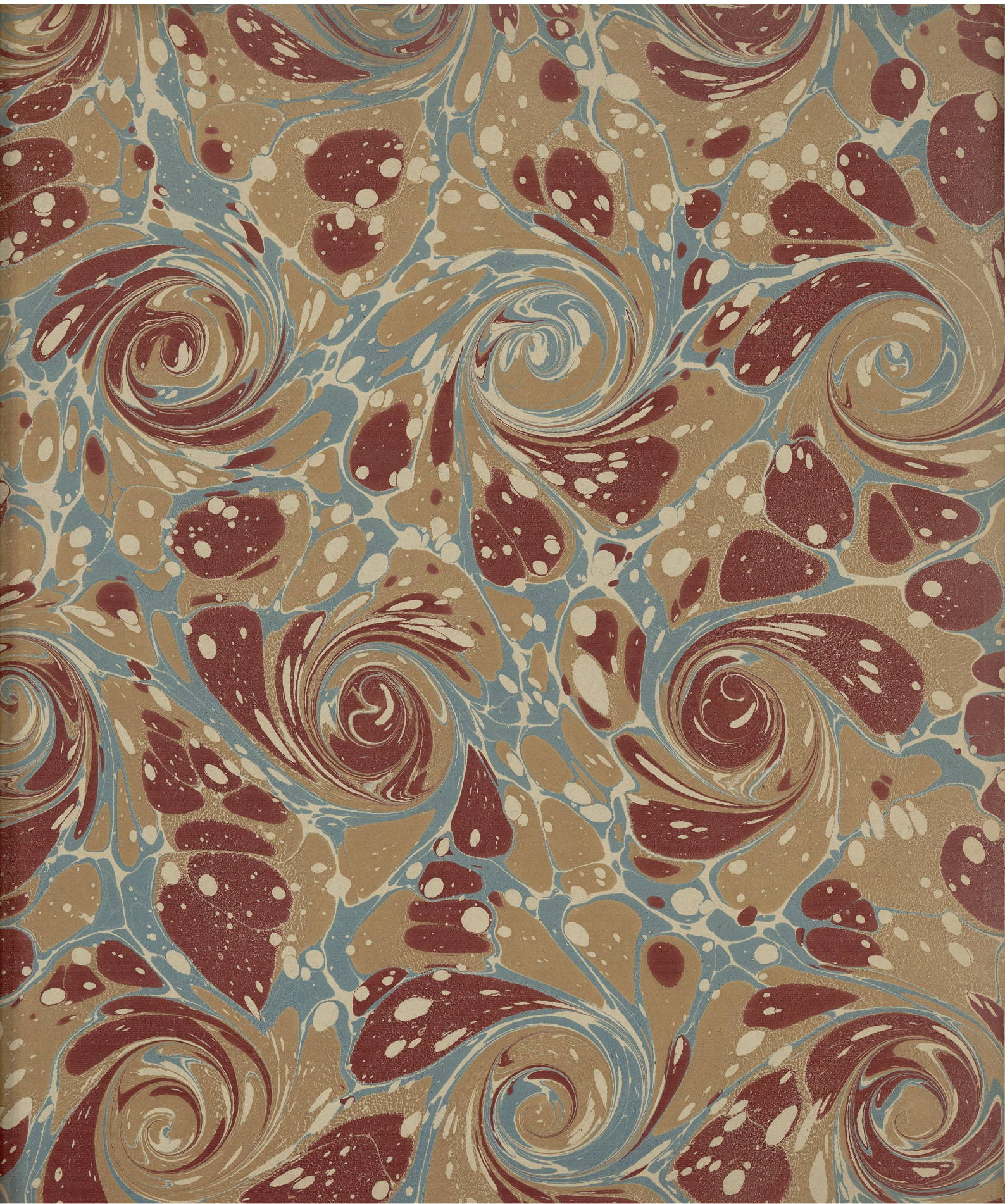
II
—
F-M

BIBL.
DE
L'UNIVERSITÉ
MS.
1552

The image shows the front cover of a book. The cover is decorated with a traditional marbled paper pattern. This pattern consists of large, swirling, cell-like shapes in shades of deep red, ochre yellow, and a muted blue, all set against a light cream or off-white background. The swirls are organic and fluid, typical of hand-marbled paper. In the upper right quadrant, there is a small, white, oval-shaped library label. The label contains the text 'BIBL. DE L'UNIVERSITÉ' in a small, black, sans-serif font, followed by 'M.S.' in a slightly larger font, and the number '1552' in a large, bold, black font at the bottom of the label. The edges of the book cover show a dark, textured binding material, likely leather or cloth, which is visible at the top, bottom, and left sides. The overall appearance is that of an old, well-preserved library volume.

BIBL.
DE
L'UNIVERSITÉ
M.S.

1552



MS
Fiches faites

Correspondants
de
J. F. Boissier

Ms 452.

II

F. M

Recd. 4.18
9 June 18

Oxford May 28. 1818.



Dear Sir

Mr Everett placed in my hands the transcript of the Etymologicon only yesterday. This will account to you in some measure for my having neglected to write to you before. I gave directions to my Banker to pay you the 365 francs which you advanced on my account to Theodore almost immediately upon the receipt of your last letter, and I doubt not that my order has been executed. I hope that you will be able to find ^{and speedily} some means for conveying me ^{safely} the remainder of the MS. without which I cannot make much use of that I already have. If no other better way should present itself, perhaps M^r. De Bure would contrive to enclose it in some parcel to M^r. Payne & Fols; but you will I doubt not leave this however to your discretion. The transcript is made with neatness, and I am content with the work.

I have now another work about which I could wish Lysosomes to employ himself as far as he can. I want a collation of the MS. of Suidas in the royal library

n. 2622 with Kuster's edition. Not only all the various readings must be extracted, but also every change of the order in which the Gloses follow each other. Experience tells me that the printed copies differ considerably from the Mss in this respect. You will oblige me by urging him to get about this without delay, and by fixing the amount of the remuneration which should be given him.

I am much concerned to find that you are still troubled with the distemper in the eyes, than which a feaver or more annoying malady can hardly befall a literary man; and I am seriously grieved that you feel compelled to give up all thoughts of Plutarch. But still, I wish you could turn your thoughts to an earlier and better author than Aristometus.

Mr Elmsley is here printing the Medea, with copious annotations. This edition will be eminently valuable to the readers of the Tragic Poets.

I am yours truly

J. Gaisford

388
Rep. 24 Aug. 18.
de Bart. Anson.

Oxford July 28. 1818



Dear Sir

Two months have elapsed since I wrote to you informing you that Mr Everett had brought to me the transcript made by Theodorus Tysosomes from the Etymologicon, and desiring you to forward the remainder of the transcript either through the hands of Messrs De Bure to me at Messrs Payne & Foss London, or by any other way which to you might appear preferable or more expedient. Having received no answer to this letter, I am apprehensive that it never has reached you, though I took the precaution of sending it through the Foreign office to the British ambassador. I now beg leave to repeat my request, entreating that the remainder of the MS, without which the part in my possession can be of but little value to me, may be sent as soon as possible, and that Theodorus may receive the remainder of what I engaged to pay him as soon as I am certified that his task is completed. I think I may say that I am well satisfied with the part already sent to me; the writing is legible, and apparently accurate.

In my former letter I also desired you to engage Theodorus to collate for me Kuster's edition of Suidas with MS. no. 2622 of the royal library with as much diligence and dispatch as possible. I wish not only to receive

an accurate account of the ^{verbal} differences between the printed edition and the MS. but also I would wish to be distinctly apprized wherever the order of the glosses in the ms is at variance with that which obtains in the printed edition.

I shall be glad to hear that your eyesight is much better, and that you can again pursue your studies without inconvenience.

The only literary work of any consequence now printing here is the Medea of Euripides by Elmsley. It will fill a considerable 8vo volume, and will be a very important publication. Probably it will be completed in the course of next month. The scholia to Hesiod and Theocritus will be sent to the Press in a short time - I hope to get through with them in the course of the next spring.

Believe me yrs truly

J. Gaisford.

389
Rec. 18 dec. 20

554



Dear Sir

Several weeks ago I sent to Mess. Payne and Foss a parcel for you containing Poet. Min. Gr. vols 3 et 4. and my *Lectiones Platonicae*. The parcel was to be entrusted to the care of MM. Debus. I hope that by this time you will have received it.

In the parcel I enclosed a note to you in which I stated that there would be considerable difficulty in obtaining the loan of Damascius for you - indeed I am impressed with a firm opinion that permission would not be granted were I to apply for it. In the mean time I observe by the Leipziger Michaelmas Catalogue that an edition of the work is actually in the press at Vienna; and I have this moment received a letter from M. Kopp

the editor (who wishes for some information
respecting the Oxford MS.) who tells me
that his edition will appear in the
course of the next year. Of course
then it wd be in vain to attempt another
simultaneous edition of such an author
as Damascius. Mr Elmsley is proceeding
rapidly with the *Scholia* upon *Sophocles*
and the *Bacchoe* of *Euipides*.

Believe me faithfully

Oxford
9 Dec. 1820.

^{Yrs}
J. Gaisford



Learned Sir

Oxford Jan. 21. 1841

So long a time has passed since I have had the pleasure of receiving a letter from you that I was fearful that something serious had happened to interrupt the friendly intercourse which had previously subsisted. I had sent you one or two publications, especially my edition of Suidas in 3 vols fol. soon after its completion in 1834, but have never had the satisfaction of learning whether it reached you in safety - another copy sent ^{to a friend} at the same time and by the same conveyance arrived in due course - and this led me to suppose that you had not received that which was destined for your use - and inquiries which I caused to be made respecting you by casual friends visiting Paris have never been successful.

Now respecting the request made in your letter. The papers of M. Bast purchased by the University Press were purchased for the use of scholars preparing works to be printed by us: and accordingly are not at the service of all applicants. We conceded to you those relating to Aiskaretus very much on account of your friendly

connexion with M. Bost, and the share you had taken
with him in the illustration of this particular author.

I am afraid that such favour cannot be extended to
any other person. Meanwhile I do not see that M. Sinner
will experience much loss, if any: for the mss of the
Royal Library are accessible to him, and the collations
of the mss preserved elsewhere may be procured at as
little charge as would be required for transcribing those
which we have.

You speak of your own wishes to print something
here. We shall be at all times ready to receive
proposals for learned works: at the same time
I would move that there is great disinclination
to print authors which are meliores civi et
noto

Let me thank you for your offer of copies of the
Anecdota. We have already a copy in the Bodleian
and our private library - so that perhaps your bounty would
be bestowed elsewhere with more advantage. Nevertheless I

feel highly sensible of your intended kindness

556

Mr Barker has been dead for some time.

I was not personally acquainted with him: but
I understand that he died in much poverty
and distress.

I remain

yr M^t but

(Gairford)

10 a

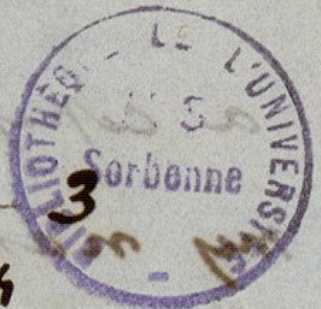
M. M.
L. J. Boissoneau
au Secrétaire de l'Institut
à Paris.

à l'apporter le 29. au 3
par ordre le 29.

Geist Cno

557

Oxford June 3
1844



Sir

Accept my best thanks for
the Epistles of Philostratus
and the volume of Anecdota which
has just reached me. I learn with
great pleasure that you have under-
taken to superintend the publication
of Babrius lately discovered, whose
fables I am very anxious to peruse.
I have just finished printing the
unpublished annotations of Bⁿ Pearson
upon Hesychius and have directed

a copy thereof to be sent in
my name to you, which I hope
you will receive very soon.

I am

yr M^t Serv^t

J. Cairns

558

J. F. Brown
M. M.

^a M. M.

J. F. Brissonade.

196